



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Formació Professional
i Aprenentatge Permanent

Resolució del director general de Formació Professional i Aprenentatge Permanent de 31 de gener de 2011 per la qual es convoquen les proves de certificació dels nivells de determinats idiomes per a l'alumnat no presencial de les escoles oficials d'idiomes de les Illes Balears per al curs 2010/2011 (proves lliures)

El Reial decret 1629/2006, de 29 de desembre, pel qual es fixen els aspectes bàsics del currículum dels ensenyaments d'idiomes de règim especial que regula la Llei orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'educació (BOE núm. 4, de 4 de gener de 2007) estableix, en l'article 4, que les administracions educatives han d'organitzar, com a mínim, una convocatòria anual de proves per a l'obtenció dels certificats intermedi i avançat d'aquests ensenyaments.

La Resolució del conseller d'Educació i Cultura de 7 de juny de 2010 (BOIB núm. 95, de 24 de juny) autoritza la implantació dels nivells C1 i C2 del Consell d'Europa, segons es defineixen aquests nivells al Marc europeu comú de referència per a les llengües, a totes les escoles oficials d'idiomes de les Illes Balears.

L'Ordre de 8 de gener de 2008 per la qual es regulen els aspectes generals de l'organització dels ensenyaments d'idiomes de règim especial a les Illes Balears, (BOIB núm. 12, de 24 de gener) estableix, en l'article 18, que la Conselleria d'Educació i Cultura ha de regular l'organització i els continguts de les proves de certificació.

L'Ordre de la consellera d'Educació i Cultura de 14 d'abril de 2009 per la qual es regula el procés d'admissió i de matriculació dels alumnes als ensenyaments de règim especial i als ensenyaments de persones adultes als centres sostinguts amb fons públics de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears (BOIB núm. 57 EXT. de 20 d'abril), en la Secció II regula l'accés a la modalitat d'ensenyament lliure de les escoles oficials d'idiomes (EOI).

El punt 1 de l'article 51 de l'Ordre esmentada estableix que el procés de matriculació i de realització de proves s'ha de fer d'acord amb la resolució específica que ha de publicar la Direcció General de la qual depenen aquests tipus d'ensenyaments.



Per tot això,

RESOLC

1. Convocar les proves de certificació del nivell bàsic, del nivell intermedi, del nivell avançat i del nivell C1 dels diferents idiomes autoritzats a les escoles oficials d'idiomes de les Illes Balears adreçades a l'alumnat no presencial (en endavant, proves lliures), per al curs 2010-2011, que s'han de fer d'acord amb les instruccions que figuren en l'Annex 1.
2. Obrir el procés d'inscripció per a les persones que vulguin presentar-se a la convocatòria de proves lliures i establir les zones d'influència que figuren en l'Annex 2.
3. Aprovar i publicar el calendari de realització de les proves objecte d'aquesta Resolució, que figura en l'Annex 3.
4. Ordenar la publicació d'aquesta Resolució en el *Butlletí Oficial de les Illes Balears*.
5. Aquesta Resolució comença a vigir l'endemà de la seva publicació en el *Butlletí Oficial de les Illes Balears*.

Palma, 31 de gener de 2011

El director general de Formació Professional i Aprenentatge Permanent

Miquel Mestre Morey



ANNEX 1 Instruccions

Article 1

Idiomes, nivells i lloc de realització de les proves

1. Es convoquen les proves de certificació per a l'alumnat no presencial en les convocatòries ordinària i extraordinària dels nivells, els idiomes i en els centres que es detallen a continuació:
 - a) Nivell bàsic, nivell intermedi, nivell avançat i nivell C1 d'alemany a l'Escola Oficial d'Idiomes (en endavant, EOI) de Palma.
Nivell bàsic, nivell intermedi i nivell avançat d'alemany a les EOI d'Inca, de Manacor, de Calvià, d'Eivissa, de Maó i a l'extensió de Formentera.
 - b) Nivell bàsic, nivell intermedi, nivell avançat i nivell C1 d'anglès a les EOI de Palma, de Calvià, de Manacor, d'Inca i d'Eivissa.
Nivell bàsic, nivell intermedi i nivell avançat d'anglès a l'EOI de Maó i a l'extensió de Formentera.
 - c) Nivell bàsic, nivell intermedi i nivell avançat d'àrab i de rus a l'EOI de Palma.
 - d) Nivell bàsic, nivell intermedi i nivell avançat d'espanyol llengua estrangera i d'italià a les EOI de Palma i d'Eivissa.
Nivell bàsic d'italià a l'extensió de Formentera.
 - e) Nivell bàsic, nivell intermedi, nivell avançat i nivell C1 de català a les EOI de Palma i d'Eivissa.
Nivell bàsic, nivell intermedi i nivell avançat de català a les EOI de Maó i de Calvià.
Nivell avançat i nivell C1 de català a l'EOI d'Inca.
 - f) Nivell bàsic, nivell intermedi i nivell avançat de francès a les EOI de Palma i d'Eivissa.
Nivell bàsic i intermedi de francès a les EOI de Maó, de Manacor i d'Inca.
2. La inscripció dóna dret a presentar-se a les convocatòries ordinària (en els mesos de maig - juny) i extraordinària (en el mes de setembre).
3. El lloc de realització de la prova, tant per a la convocatòria ordinària com per a l'extraordinària, és la seu central de l'EOI on s'hagi formalitzat la inscripció. En cap cas no s'ha de permetre la realització de les proves a una EOI diferent ni s'ha d'autoritzar el trasllat d'expedient de l'alumnat lliure.

Article 2

Dates i lloc d'inscripció



1. La inscripció per a la realització de les proves s'ha de fer a les secretaries de les EOI de Palma, Manacor, Inca, Calvià, Eivissa, Formentera i Maó en el període comprès entre els dies 21 de febrer i el 8 de març, ambdós inclosos, segons l'horari que determini cada centre. Aquest horari ha de garantir que les persones interessades puguin obtenir la informació adequada i puguin realitzar la tramitació de la inscripció.
2. La inscripció s'ha de fer en l'escola oficial d'idiomes que correspongui a la persona interessada d'acord amb l'àrea d'influència de cada centre i per a cada idioma i nivell, d'acord amb el que preveu l'Annex 2 d'aquesta Resolució.

Article 3

Condicions per a la inscripció

1. Per a la inscripció per fer les proves cal tenir setze anys complerts l'any natural en què es fa la inscripció. També es poden inscriure les persones més grans de catorze anys per realitzar la prova d'un idioma diferent al cursat com a primer idioma estranger a l'educació secundària obligatòria.
2. Les persones que compleixin els requisits es poden inscriure per fer la prova lliure del nivell o dels nivells que els interressi de qualsevol dels idiomes que s'imparteixen. L'alumnat pot inscriure's per fer les proves lliures de més d'un idioma i més d'un nivell. No és necessari estar en possessió del certificat del nivell inferior per presentar-se a les proves lliures del nivell següent.
3. L'alumnat de les modalitats presencial o d'educació a distància que es trobi cursant el primer curs d'un determinat nivell es pot presentar a les proves lliures de certificació del mateix nivell o d'un altre nivell de qualsevol idioma com a alumne lliure. L'alumnat de les modalitats presencial o d'educació a distància que es trobi cursant el segon curs d'un determinat idioma i nivell es pot presentar a les proves lliures de certificació dels diferents nivells i idiomes com a alumne lliure, excepte a les del mateix idioma i nivell que està cursant.
4. En tots els casos, la realització de les proves s'ha de fer d'acord amb el calendari oficial. En cap cas no s'ha de permetre la realització de proves fora del calendari oficial establert. La impossibilitat de realitzar la prova no dóna dret a la devolució de les taxes.



5. Per fer les proves lliures de certificació de nivell bàsic, nivell intermedi, nivell avançat i nivell C1 de qualsevol idioma, excepte espanyol llengua estrangera, es poden inscriure totes les persones, independentment de la nacionalitat o de la llengua materna.
6. En el cas de les proves lliures de nivell bàsic, nivell intermedi, nivell avançat i nivell C1 d'espanyol llengua estrangera, només s'hi poden inscriure les persones procedents d'un país on la llengua oficial no sigui l'espanyol.

Article 4

Documentació

1. Les persones interessades han de presentar original i fotocòpia del DNI o NIE per formalitzar la inscripció.
2. La inscripció només és vàlida si, prèviament, s'ha efectuat el pagament de les taxes que corresponguin.

Article 5

Zones d'influència de cada centre

1. Atès que hi ha en funcionament diverses escoles oficials d'idiomes i diverses extensions en localitats diferents de la seu central, es fa necessari determinar les zones d'influència de cada centre als efectes de determinar el centre on s'ha de realitzar la inscripció per fer les proves. L'adscripció de l'alumnat a cada una de les zones d'influència del centre d'estudis s'ha d'aplicar en els casos en què hi hagi coincidència en l'oferta de l'idioma i del nivell en més d'una EOI. Les zones d'influència de cada centre figuren en l'Annex 2 d'aquesta Resolució.
2. La persona interessada s'ha d'inscriure per fer la prova en el centre que li correspon segons el municipi on viu, treballa o estudia.

Article 6

Data i lloc de les proves

1. Les proves de certificació dels nivells bàsic, intermedi, avançat i C1 per a l'alumnat lliure, presencial i a distància han de tenir lloc en una data única per a tots els centres, a cada convocatòria.



2. Les dates de les proves per al curs 2010-2011 són les que figuren en l'Annex 3 d'aquesta Resolució.
3. Per poder realitzar les proves, l'alumnat lliure ha de presentar-se amb el DNI o NIE original. En cas que no l'aporti, quedarà exclòs de la prova.

Article 7

Contingut de les proves

1. Les proves tenen com a referència els objectius i els continguts descrits en el Reial decret 1629/2006, de 29 de desembre. En l'Annex 1 del Reial decret esmentat es fixen els ensenyaments mínims dels nivells intermedi i avançat.
2. Els objectius i els continguts del nivell bàsic són els que fixa el Decret 6/2010, de 22 de gener, de currículum dels ensenyaments del nivell bàsic d'idiomes a la Comunitat Autònoma de les Illes Balears (BOIB núm. 16, de 2 de febrer).
3. Fins a la publicació del decret de currículum dels nivells C1 i C2 de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, els objectius, continguts, metodologia i criteris d'avaluació dels nivells C1 i C2 per a totes les llengües que s'imparteixen a les escoles oficials d'idiomes de les Illes Balears són els que figuren en l'Annex de l'Ordre EDU/3377/2009, de 7 de desembre, per la qual s'estableixen els currículums i les proves corresponents als cursos especialitzats per al perfeccionament de competències en idiomes de nivells C1 i C2 del Consell d'Europa impartits en les escoles oficials d'idiomes de Ceuta i de Melilla.

Article 8

Elaboració i descripció de les proves

1. Les proves s'han d'elaborar d'acord amb les prescripcions de la Direcció General competent en matèria d'ensenyament d'idiomes.
2. Les proves de certificació dels nivells bàsic, intermedi, avançat i C1 dels diferents idiomes autoritzats són proves unificades per a totes les escoles oficials d'idiomes de les Illes Balears.
3. Les proves consten d'activitats de comprensió auditiva, comprensió lectora, expressió escrita, expressió oral i ús de la llengua. En el nivell bàsic, l'apartat d'ús



de la llengua està inclòs dins la comprensió lectora. En aquest cas, la prova consta de quatre parts en comptes de cinc.

4. El format de les proves s'especifica en l'Annex 4.
5. Les escoles oficials d'idiomes han de donar informació sobre el contingut de les proves en el moment de formalitzar la inscripció.

Article 9

Qualificacions

1. Per tenir dret a l'obtenció de la qualificació global final cal haver realitzat totes les parts de la prova.
2. Per obtenir la qualificació global d'Apte cal superar cada part de la prova amb un mínim del 60% i la suma total de totes les parts amb un mínim del 60%.
3. Els resultats de les proves s'han de fer públics en el lloc de realització, en la data fixada i s'hi ha d'indicar el procediment i el termini per fer-ne reclamacions.

Article 10

Administració de les proves

1. La direcció de cada centre ha de vetllar pel procés d'administració i correcció de les proves.
2. Les proves de certificació de les escoles oficials d'idiomes han de ser administrades i corregides pel professorat de cada departament.
3. Les proves d'expressió oral i escrita han de ser administrades i corregides per un professor del departament corresponent. En aquells centres que disposin de més d'un professor del departament de l'idioma que s'avalua, és convenient constituir tribunals examinadors.
4. En qualsevol moment el professorat responsable de l'administració de les proves pot verificar la identitat de l'alumnat.

Article 11

Reclamacions i recursos



1. Les reclamacions, quan s'escaigui, s'han de presentar per escrit el mateix dia i durant els dos dies hàbils següents al dia de la publicació de la qualificació final de la prova.
2. La direcció del centre, a proposta del departament, ha de resoldre la reclamació i notificar-la a la persona interessada dins d'un termini màxim de tres dies a comptar des de l'endemà de l'acabament del termini per presentar reclamacions.
3. Contra la resolució de la reclamació, les persones interessades poden interposar un recurs d'alçada davant la Direcció General de Formació Professional i Aprenentatge Permanent, en el termini d'un mes comptador des de l'endemà d'haver-ne rebut la notificació.

Article 12

Resolució d'incidències

La direcció general competent en matèria d'ensenyament d'idiomes ha de realitzar les actuacions que estimi oportunes per tal de resoldre les incidències que puguin sorgir en el procés d'inscripció i de realització de les proves lliures de les escoles oficials d'idiomes de les Illes Balears.



ANNEX 2 Zones d'influència

Mallorca

S'hi estableixen quatre zones d'influència:

- a) EOI d'Inca: per als municipis del partit judicial d'Inca.
- b) EOI de Manacor: per als municipis del partit judicial de Manacor.
- c) EOI de Palma. Es considera centre d'influència per a:
 - Les persones que viuen, treballen o estudien en el partit judicial de Palma i que vulguin inscriure's per fer les proves dels idiomes i nivells convocats en el centre.
 - Les persones que viuen, treballen o estudien en un municipi del partit judicial d'Inca, Manacor o Calvià, i que vulguin inscriure's per fer les proves dels idiomes i nivells no convocats a l'EOI en aquestes localitats.
- d) EOI de Calvià: zona d'influència per als municipis de Calvià i Andratx.

Menorca

S'hi estableix una zona d'influència:

- a) Seu central de l'EOI de Maó. Zona d'influència per a les persones que viuen, treballen o estudien a qualsevol municipi de l'illa i que vulguin inscriure's per fer les proves de qualsevol dels idiomes i nivells que es convoquen a l'EOI de Maó.

Eivissa i Formentera

S'hi estableixen dues zones d'influència:

- a) Seu central de l'EOI d'Eivissa:
 - Per a les persones que viuen, treballen o estudien a qualsevol municipi de l'illa d'Eivissa i que vulguin inscriure's per fer les proves de qualsevol dels idiomes i nivells que s'hi convoquen.
 - Per a les persones que viuen, treballen o estudien a l'illa de Formentera i que vulguin inscriure's per fer les proves de qualsevol dels idiomes i nivells que no es convoquen a l'extensió.
- b) Extensió de l'EOI de Formentera:
 - Per a les persones que viuen, treballen o estudien a l'illa de Formentera, i que vulguin inscriure's per fer les proves de qualsevol dels idiomes i nivells que s'hi convoquen.



ANNEX 3

Calendari de les proves

1. La realització de les proves lliures dels diferents idiomes que s'han de dur a terme a les escoles oficials d'idiomes de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera durant el curs 2010-2011, s'ha de fer d'acord amb el calendari següent:

a) CONVOCATÒRIA ORDINÀRIA:

Les proves orals de la convocatòria ordinària s'han de realitzar entre el 23 de maig i el 28 de juny de 2011 de les 9.00 a les 21.00 hores, en funció de la disponibilitat de professorat i d'aules de cada escola. Les dates de les proves orals s'han de fer públiques no més tard del 6 de maig de 2011.

Les proves escrites es faran els següents dies i en l'hora indicada:

• Alemany:

- Certificat de nivell bàsic: dia 27 de maig, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 3 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 16 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell C1: dia 27 de maig, a les 16.00 hores.

• Anglès:

- Certificat de nivell bàsic: dia 23 de maig, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 25 de maig, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 14 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell C1: dia 24 de maig, a les 16.00 hores.

• Àrab:

- Certificat de nivell bàsic: dia 30 de maig, a les 9.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 10 de juny, a les 9.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 14 de juny, a les 9.00 hores.

• Català:

- Certificat de nivell bàsic: dia 26 de maig, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 2 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 15 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell C1: dia 26 de maig, a les 16.00 hores.

• Espanyol llengua estrangera:



- Certificat de nivell bàsic: dia 31 de maig, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 6 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 31 de maig, a les 16.00 hores.

- Francès:

- Certificat de nivell bàsic: dia 30 de maig, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 10 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 30 de maig, a les 16.00 hores.

- Italià:

- Certificat de nivell bàsic: dia 1 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 13 de juny, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 1 de juny, a les 16.00 hores.

- Rus:

- Certificat de nivell bàsic: dia 3 de juny, a les 9.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 13 de juny, a les 9.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 16 de juny, a les 9.00 hores.

b) CONVOCATÒRIA EXTRAORDINÀRIA

Les proves orals de la convocatòria extraordinària s'han de realitzar entre l'1 i el 30 de setembre de 2011 de les 9.00 a les 21.00 hores, en funció de la disponibilitat de professorat i d'aulas de cada escola. Les dates de les proves orals s'han de fer públiques no més tard del 15 de juliol de 2011.

Les proves escrites es faran els següents dies i en l'hora indicada:

- Alemany:

- Certificat de nivell bàsic: dia 7 de setembre, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 14 de setembre, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 21 de setembre, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell C1: dia 26 de setembre, a les 16.00 hores.

- Anglès:

- Certificat de nivell bàsic: dia 2 de setembre, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell intermedi: dia 12 de setembre, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell avançat: dia 16 de setembre, a les 16.00 hores.
- Certificat de nivell C1: dia 22 de setembre, a les 16.00 hores.



- Àrab:
 - Certificat de nivell bàsic: dia 1 de setembre, a les 16.00 hores.
 - Certificat de nivell intermedi: dia 8 de setembre, a les 09.00 hores.
 - Certificat de nivell avançat: dia 20 de setembre, a les 9.00 hores.

- Català:
 - Certificat de nivell bàsic: dia 6 de setembre, a les 16.00 hores.
 - Certificat de nivell intermedi: dia 15 de setembre, a les 16.00 hores.
 - Certificat de nivell avançat: dia 20 de setembre, a les 16.00 hores.
 - Certificat de nivell C1: dia 23 de setembre, a les 16.00 hores.

- Espanyol llengua estrangera:
 - Certificat de nivell bàsic: dia 2 de setembre, a les 18.30 hores.
 - Certificat de nivell intermedi: dia 8 de setembre, a les 16.00 hores.
 - Certificat de nivell avançat: dia 28 de setembre, a les 16.00 hores.

- Francès:
 - Certificat de nivell bàsic: dia 6 de setembre, a les 18.30 hores.
 - Certificat de nivell intermedi: dia 13 de setembre, a les 16.00 hores.
 - Certificat de nivell avançat: dia 19 de setembre, a les 16.00 hores.

- Italià:
 - Certificat de nivell bàsic: dia 2 de setembre, a les 16.00 hores.
 - Certificat de nivell intermedi: dia 9 de setembre, a les 16.00 hores.
 - Certificat de nivell avançat: dia 27 de setembre, a les 16.00 hores.

- Rus:
 - Certificat de nivell bàsic: dia 1 de setembre, a les 18.30 hores.
 - Certificat de nivell intermedi: dia 9 de setembre, a les 9.00 hores.
 - Certificat de nivell avançat: dia 16 de setembre, a les 9.00 hores.



ANNEX 4

Format de les proves

	Comprensió lectora	Comprensió auditiva	Expressió escrita	Expressió oral	Ús de la llengua
Nivell bàsic	Activitats de diferent tipologia sobre diversos textos escrits.	Activitats de diferent tipologia sobre textos orals enregistrats.	Producció de dos textos escrits.	Interacció oral amb el professor i/o candidats a partir de preguntes i suports gràfics.	Aquest apartat està inclòs en el de comprensió lectora.
Nivell intermedi	Activitats de diferent tipologia sobre diversos textos escrits.	Activitats de diferent tipologia sobre textos orals enregistrats.	Producció de dos textos escrits.	Interacció oral amb el professor i/o candidats a partir de preguntes i suports gràfics.	Activitats per avaluar sintaxi, morfologia, lèxic i actes comunicatius.
Nivell avançat	Activitats de diferent tipologia sobre diversos textos escrits.	Activitats de diferent tipologia sobre textos orals enregistrats.	Producció de dos textos escrits.	Interacció oral amb el professor i/o candidats a partir de preguntes i suports gràfics.	Activitats per avaluar sintaxi, morfologia i lèxic en diferents contextos.
Nivell C1	Activitats de diferent tipologia sobre diversos textos escrits.	Activitats de diferent tipologia sobre textos orals enregistrats.	Producció de dos textos escrits de diferent extensió.	Interacció oral amb el professor i/o candidats a partir de temes i suports gràfics.	Activitats per avaluar sintaxi, morfologia, lèxic i estils en diferents contextos.